

Gelet op het decreet van 16 december 1988 houdende oprichting van de gewestdienst voor arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 23, § 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 1993 betreffende het inschakelingscontract van jonge werkzoekenden, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi » (Gemeenschaps- en Gewestdienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling (FOREM)), gegeven op 15 maart 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid eist dat de vereffeningmodaliteiten van de toelage zo vlug mogelijk bepaald worden zodat de FOREM de aan de rechthebbende werkgevers verschuldigde bedragen op gepaste wijze kan uitbetalen;

Op de voordracht van de Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek, Tewerkstelling en Beroepsopleiding,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 1993 betreffende het inschakelingscontract van jonge werkzoekenden wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 6, § 1. De in artikel 2 bedoelde premie bedraagt F 50 000 per kalendertrimester van volledige tewerkstelling van de voltijdse aangeworven jonge werkzoekende.

Dit bedrag wordt tot F 75 000 verhoogd indien de jonge werkzoekende, op het ogenblik van zijn indienstneming, niet houder is van een ander diploma of getuigschrift dan de volgende :

- diploma van het lager onderwijs;
- getuigschrift van het lager secundair onderwijs;
- kwalificatiegetuigschrift van het vierde jaar van het secundair beroepsonderwijs;
- getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

In geval van deeltijdse tewerkstelling wordt het bedrag van de in lid 1 en 2 bedoelde toelage verminderd pro rata van de duur van de prestaties.

De premie kan toegekend worden tijdens maximum vier opeenvolgende trimesters.

§ 2. De toelage, waar de werkgever recht op heeft, wordt door de Dienst vereffend op het einde van elke volledige kalendertrimester van indienstneming op voorlegging van de statistieke tabel en van de bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ingediende nominatieve lijst van het betrokken trimester.

Het eerste trimester tijdens hetwelk zij toekend is, is het trimester dat het begin van de uitvoering van de overeenkomst volgt.

Indien het inschakelingscontract eindigt voor het einde van een volledige kalendertrimester van indienstneming houdt de dienst rekening, wat betreft de toekenning van de in § 1 bedoelde toelage, met het aantal gepresteerde werkdagen of die ermee gelijkgesteld zijn van dit laatste kalendertrimester van indienstneming, alsook met het aantal dagen van het kalendertrimester tijdens hetwelk de indienstneming plaatsvond. »

Art. 2. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit wordt van kracht op 1 oktober 1993.

Namen, 24 maart 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Technologische Ontwikkeling,
Wetenschappelijk Onderzoek, Tewerkstelling en Beroepsopleiding,
A. LIENARD

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 94 — 1283

[Mac — 27252]

24 MARS 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 53, § 2;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1992 portant exécution de l'article 53, § 2, de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales qui en dépendent, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord du Ministre qui a le Budget dans ses attributions;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

Arrête :

Article 1er. L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 5. Par dérogation à l'article 1er de l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, l'échelle de traitements du directeur général de la Direction générale des Autoroutes et des Routes est fixée comme suit :

1 943 348 — 2 580 028

11/2 x 57 880

Cl. 24 a — N.1 — G.B. "

Art. 2. L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 6. L'échelle de traitements spéciale attribuée à certains grades particuliers du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports est fixée comme suit :

Assistant de l'hydrographie (rang 22)

605 599 — 943 984

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Cl. 20 a — N. 2 — G.A.

Le traitement de l'assistant de l'hydrographie qui compte soit neuf ans d'ancienneté de grade, soit quinze ans d'ancienneté de niveau est fixé dans l'échelle suivante :

623 407 — 961 792

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Cl. 20 a — N.2 — G.A.

Aide-vérificateur (rang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Cl. 20 a — N.2 — G.A.

Premier aide technique (rang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Cl. 20 a — N.2 — G.A.

Opérateur topographe (rang 21 — grade supprimé)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Cl. 20 a — N.2 — G.A.

Contrôleur spécial adjoint (rang 32)

514 114 — 702 273

3/1 x 5 601

5/2 x 11 524

8/2 x 14 217

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

Chef éclusier (rang 44)

581 099 — 672 780

3/1 x 4 518

7/2 x 6 161

5/2 x 7 000

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

Ouvrier qualifié B des voies navigables (rang 43)

491 687 — 580 670

3/1 x 6 391

2/2 x 4 515

10/2 x 6 078

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

Premier agent des voies navigables (rang 43)

516 975 — 614 532

3/1 x 6 479

7/2 x 6 160

5/2 x 7 000

Cl. 18 a — N.4 — G.A. "

Art. 3. L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 7. Par dérogation à l'article 1er :

1° est fixé dans l'échelle de traitements suivante, le traitement du premier garde des voies navigables, pour autant qu'il soit titulaire à titre définitif de son grade au plus tard le 31 mars 1979 :

535 484 — 723 132

3/1 x 5 600

5/2 x 11 424

8/2 x 14 216

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

2° est fixé dans l'échelle 21/2 le traitement de l'assistant adjoint de l'hydrographie qui compte une ancienneté de grade de quatre ans."

Art. 4. L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 8. Par dérogation à l'article 6, est fixé dans l'échelle de traitements suivante, le traitement de l'ouvrier qualifié B des voies navigables (rang 43) qui, le 31 mars 1979 au plus tard, était en service à l'ex-Ministère des Travaux publics en quelque qualité que ce soit :

492 844 — 582 032

3/1 x 6 406

2/2 x 4 525

10/2 x 6 092

Cl. 18 a — N.4 — G.A. "

Art. 5. A l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 précité, les montants de l'échelle spéciale attribuée aux grades de contrôleur spécial adjoint, chef éclusier, premier agent des voies navigables sont remplacés par les montants suivants :

Contrôleur spécial adjoint (rang 32)

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

475 007 — 648 387

3/1 x 5 175

5/2 x 10 555

8/2 x 13 135

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

484 507 — 661 355

3/1 x 5 278

5/2 x 10 766

8/2 x 13 398

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

489 352—667 971

3/1 x 5331

5/2 x 10874

8/2 x 13532

Cl. 18 a — N3 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

504 033—688 010

3/1 x 5491

5/2 x 11200

8/2 x 13938

Cl. 18 a — N3 — G.A.

Chef éclusier (rang 44)

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

536 898—621 607

3/1 x 4 175

7/2 x 5 692

5/2 x 6 468

Cl. 18 a — N4 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

547 636—634 037

3/1 x 4 258

7/2 x 5 806

5/2 x 6 597

Cl. 18 a — N4 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

553 112—640 375

3/1 x 4 300

7/2 x 5 864

5/2 x 6 663

Cl. 18 a — N4 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

569 705—659 587

3/1 x 4 429

7/2 x 6 040

5/2 x 6 863

Cl. 18 a — N4 — G.A.

Ouvrier qualifié B des voies navigables (rang 43)

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

449 813—533 147

3/1 x 5 986

2/2 x 4 228

10/2 x 5 692

Cl. 18 a — N4 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

458 809—543 810

3/1 x 6 105

2/2 x 4 313

10/2 x 5 806

Cl. 18 a — N4 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

463 397—549 247

3/1 x 6 166

2/2 x 4 356

10/2 x 5 864

Cl. 18 a — N4 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

477 298—565 725

3/1 x 6 351

2/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Cl. 18 a — N4 — G.A.

e) avec effet au 1er janvier 1993 :

488 628 — 577 055
 3/1 x 6 351
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

Premier agent des voies navigables (rang 43)

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

477 652 — 567 794
 3/1 x 5 986
 7/2 x 5 692
 5/2 x 6 468

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

487 205 — 579 150
 3/1 x 6 106
 7/2 x 5 806
 5/2 x 6 597

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

492 077 — 584 941
 3/1 x 6 167
 7/2 x 5 864
 5/2 x 6 663

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

506 839 — 602 490
 3/1 x 6 352
 7/2 x 6 040
 5/2 x 6 863

Cl. 18 a — N.4 — G.A.

Art. 6. A l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 précité, les montants de l'échelle de traitements du premier garde des voies navigables titulaire à titre définitif de son grade au plus tard le 31 mars 1979, sont remplacés par les montants suivants :

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

494 753 — 668 133
 3/1 x 5 175
 5/2 x 10 555
 8/2 x 13 135

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

504 648 — 681 496
 3/1 x 5 278
 5/2 x 10 766
 8/2 x 13 398

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

509 694 — 688 313
 3/1 x 5 331
 5/2 x 10 874
 8/2 x 13 532

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

524 985 — 708 962
 3/1 x 5 491
 5/2 x 11 200
 8/2 x 13 938

Cl. 18 a — N.3 — G.A.

Art. 7. A l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1993 précité, les montants de l'échelle de traitements de l'ouvrier qualifié B des voies navigables (rang 43) qui, le 31 mars 1979 au plus tard, était en service à l'ex-Ministère des Travaux publics en quelque qualité que ce soit, sont remplacés par les montants suivants :

a) avec effet au 1er janvier 1990 :

455 308 — 538 642
 3/1 x 5 986
 2/2 x 4 228
 10/2 x 5 692
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

b) avec effet au 1er novembre 1990 :

464 414 — 549 418
 3/1 x 6 106
 2/2 x 4 313
 10/2 x 5 806
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

c) avec effet au 1er novembre 1991 :

469 058 — 554 911
 3/1 x 6 167
 2/2 x 4 356
 10/2 x 5 864
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

d) avec effet au 1er novembre 1992 :

483 130 — 571 560
 3/1 x 6 352
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

e) avec effet au 1er janvier 1993 :

488 628 — 577 058
 3/1 x 6 352
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040
 Cl. 18 a — N.4 — G.A.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1993, à l'exception des articles 5, 6, 7 qui produisent leurs effets le 1er janvier 1990.

Art. 9. Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
 Namur, le 24 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie,
 des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 94 — 1283

[Mac — 27252]

24. MÄRZ 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 zur Festlegung der Gehaltsstufen betreffend die Sonderdienstgrade des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, insbesondere des Artikels 53 § 2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 1992 zur Ausführung des Artikels 53 § 2 des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 zur Festlegung der Gehaltsstufen betreffend die Sonderdienstgrade des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen;

Aufgrund des Protokolls Nr. 59/1 vom 13. Juni 1991, in dem die Schlußfolgerungen der innerhalb des gemeinsamen Ausschusses sämtlicher öffentlicher Dienste geleiteten Verhandlungen eingetragen sind;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten, des öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

Beschließt die Wallonische Regierung :

Artikel 1. Artikel 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 zur Festlegung der Gehaltsstufen betreffend die Sonderdienstgrade des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

"Art. 5. In Abweichung von Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 zur Festlegung der Gehaltsstufen der gemeinsamen Grade mehrerer Ministerien wird die Gehaltsstufe des Generaldirektors bei der Generaldirektion der Autobahnen und Straßen wie folgt festgelegt :

1 943 348 — 2 580 028

11/2 x 57 880

Klasse 24a — Stufe 1 — Gruppe B "

Art. 2. Artikel 6 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

"Art. 6. Die gewissen Sonderdienstgraden des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen gewährte besondere Gehaltsstufe wird wie folgt festgelegt :

Assistent der Hydrographie (Dienstrang 22)

605 599 — 943 984

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Klasse 20A — Stufe 2 — Gruppe A

Das Gehalt des Assistenten der Hydrographie, der entweder einen Dienstgradalter von neun Jahren oder einen Stufendienstalter von fünfzehn Jahren hat, wird in der folgenden Stufe festgelegt :

623 407 — 961 792

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Klasse 20A — Stufe 2 — Gruppe A

Überprüfergehilfe (Dienstrang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Klasse 20A — Stufe 2 — Gruppe A

Erster technischer Helfer (Dienstrang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Klasse 20A — Stufe 2 — Gruppe A

Operator Topograph (Dienstrang 21 — aufgehobener Grad)

561 647 — 900 032
 3/1 x 10 689
 1/2 x 10 689
 1/2 x 14 246
 2/2 x 28 493
 9/2 x 24 933

Klasse 20A — Stufe 2 — Gruppe A

Beigeordneter Sonderkontrolleur (Dienstrang 32)

514 114 — 702 273
 3/1 x 5 601
 5/2 x 11 524
 8/2 x 14 217

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

Chefschleusenwärter (Dienstrang 44)

581 099 — 672 780
 3/1 x 4 518
 7/2 x 6 161
 5/2 x 7 000

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Qualifizierter Arbeiter B der Wasserstraßen (Dienstrang 43)

491 687 — 580 670
 3/1 x 6 391
 2/2 x 4 515
 10/2 x 6 078

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Erster Bediensteter der Wasserstraßen (Dienstrang 43)

516 975 — 614 532
 3/1 x 6 479
 7/2 x 6 160
 5/2 x 7 000

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A "

Art. 3. Artikel 7 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

"Art. 7. In Abweichung von Artikel 1 :

1° wird das Gehalt des ersten Aufsehers der Wasserstraßen, vorausgesetzt, daß er spätestens am 31. März 1979 endgültig Inhaber seines Dienstgrades ist, in folgender Gehaltsstufe festgelegt :

535 484 — 723 132
 3/1 x 5 600
 5/2 x 11 424
 8/2 x 14 216

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

2° wird das Gehalt des beigeordneten Assistenten der Hydrographie, der einen Dienstgradalter von vier Jahren hat, in der Stufe 21/2 festgelegt."

Art. 4. Artikel 8 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

"Art. 8. In Abweichung von Artikel 6 wird das Gehalt des qualifizierten Arbeiters B der Wasserstraßen (Dienstgrad 43), der spätestens am 31. März 1979 beim ehemaligen Ministerium der Öffentlichen Arbeiten in irgendwelcher Eigenschaft im Dienst stand, in folgender Gehaltsstufe festgelegt :

492 844 — 582 032
 3/1 x 6 406
 2/2 x 4 525
 10/2 x 6 092

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A "

Art. 5. In Artikel 6 des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 werden die Beträge der Sonderstufe, die den Graden eines beigeordneten Sonderkontrolleurs, eines Chefschleusenwärters, eines ersten Bediensteten der Wasserstraßen gewährt werden, durch folgende Bestimmung ersetzt :

Beigeordneter Sonderkontrolleur (Dienststrang 32)

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

475 007 — 648 387

3/1 x 5 175

5/2 x 10 555

8/2 x 13 135

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

484 507 — 661 355

3/1 x 5 278

5/2 x 10 766

8/2 x 13 398

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

489 352 — 667 971

3/1 x 5 331

5/2 x 10 874

8/2 x 13 532

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

504 033 — 688 010

3/1 x 5 491

5/2 x 11 200

18/2 x 13 938

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

Chefschleusenwärter (Dienststrang 44)

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

536 898 — 621 607

3/1 x 4 175

7/2 x 5 692

5/2 x 6 468

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

547 636 — 634 037

3/1 x 4 258

7/2 x 5 806

5/2 x 6 597

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

553 112 — 640 375

3/1 x 4 300

7/2 x 5 864

5/2 x 6 663

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

569 705 — 659 587

3/1 x 4 429

7/2 x 6 040

5/2 x 6 863

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Qualifizierter Arbeiter B der Wasserstraßen (Dienststrang 43)

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

449 813 — 533 147

3/1 x 5 986

2/2 x 4 228

10/2 x 5 692

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

458 809 — 543 810
 3/1 x 6 105
 2/2 x 4 313
 10/2 x 5 806

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

463 397 — 549 247
 3/1 x 6 166
 2/2 x 4 356
 10/2 x 5 864

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

477 298 — 565 725
 3/1 x 6 351
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

e) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1993 :

488 628 — 577 055
 3/1 x 6 351
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Erster Bediensteter der Wasserstraßen (Dienststrang 43)

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

477 652 — 567 794
 3/1 x 5 986
 7/2 x 5 692
 5/2 x 6 468

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

487 205 — 579 150
 3/1 x 6 106
 7/2 x 5 806
 5/2 x 6 597

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

492 077 — 584 941
 3/1 x 6 167
 7/2 x 5 864
 5/2 x 6 663

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

506 839 — 602 490
 3/1 x 6 352
 7/2 x 6 040
 5/2 x 6 863

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Art. 6. In Artikel 7 des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 werden die Beträge der Gehaltsstufe des ersten Aufsehers der Wasserstraßen, der seit spätestens dem 31. März 1979 endgültig Inhaber seines Dienstgrades ist, durch folgende Beträge ersetzt :

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

494 753 — 668 133
 3/1 x 5 175
 5/2 x 10 555
 8/2 x 13 135

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

504 648 — 681 496

3/1 x 5 278

5/2 x 10 766

8/2 x 13 398

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

509 694 — 688 311

3/1 x 5 331

5/2 x 10 874

8/2 x 13 532

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

524 985 — 708 962

3/1 x 5 491

5/2 x 11 200

8/2 x 13 938

Klasse 18A — Stufe 3 — Gruppe A

Art. 7. In Artikel 8 des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1993 werden die Beträge der Gehaltsstufe des qualifizierten Arbeiters B der Wasserstraßen (Dienstgrad 43), der spätestens am 31. März 1979 beim ehemaligen Ministerium der Öffentlichen Arbeiten in irgendwelcher Eigenschaft im Dienst stand, durch folgende Beträge ersetzt:

a) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1990 :

455 308 — 538 642

3/1 x 5 986

2/2 x 4 228

10/2 x 5 692

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

b) mit Wirkung ab dem 1. November 1990 :

464 414 — 549 418

3/1 x 6 106

2/2 x 4 313

10/2 x 5 806

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

c) mit Wirkung ab dem 1. November 1991 :

469 058 — 554 911

3/1 x 6 167

2/2 x 4 356

10/2 x 5 864

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

d) mit Wirkung ab dem 1. November 1992 :

483 130 — 571 560

3/1 x 6 352

2/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

e) mit Wirkung ab dem 1. Januar 1993 :

488 628 — 577 058

3/1 x 6 352

2/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Klasse 18A — Stufe 4 — Gruppe A

Art. 8. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. November 1993 in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 5, 6 und 7, die am 1. Januar 1990 in Kraft treten.

Art. 11. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. März 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

B. ANSELME

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 94 — 1283

[Mac — 27252]

24 MAART 1994. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden bij het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer

De Waalse Regering.

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 53, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1992 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden bij het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 waarin de besluiten zijn vermeld van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité van de openbare diensten;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheden de Begroting behoort;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 5 van het besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden bij het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 5. In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden wordt de weddeschaal van de directeur-generaal van de Algemene Directie Autosnelwegen en Wegen vastgesteld als volgt :

1 943 348 — 2 580 028

11/2 x 57 880

Kl. 24 j. — N.1 — G.B."

Art. 2. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 6. De bijzondere weddeschaal van sommige bijzondere graden bij het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer is vastgesteld als volgt :

Assistent bij de hydrografie (rang 22)

605 599 — 943 984

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Kl. 20 j. — N.2 — G.A.

De wedde van assistent in de hydrografie met negen jaar graadanciënniteit of vijftien jaar niveauanciënniteit is vastgesteld in de volgende schaal :

623 407 — 961 792

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Kl. 20 j. — N.2 — G.A.

Adjunct-verificateur (rang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Kl. 20 j. — N.2 — G.A.

Eerste technisch helper (rang 21)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Kl. 20 j. — N.2 — G.A.

Opnemer-topograaf (rang 21 — afgeschafte graad)

561 647 — 900 032

3/1 x 10 689

1/2 x 10 689

1/2 x 14 246

2/2 x 28 493

9/2 x 24 933

Kl. 20 j. — N.2 — G.A.

Adjunct-speciaal controleur (rang 32)

514 114 — 702 273

3/1 x 5 601

5/2 x 11 524

8/2 x 14 217

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

Hoofdsluiswachter (rang 44)

581 099 — 672 780

3/1 x 4 518

7/2 x 6 161

5/2 x 7 000

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Geschoold werkman B der waterwegen (rang 43)

491 687 — 580 670

3/1 x 6 391

2/2 x 4 515

10/2 x 6 078

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Eerstaanwezend agent der waterwegen (rang 43)

516 975 — 614 532

3/1 x 6 479

7/2 x 6 160

5/2 x 7 000

Kl. 18 j. — N.4 — G.A."

Art. 3. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 7. In afwijking van artikel 1, 1° wordt de wedde van eerste wachter der waterwegen vastgesteld in de volgende weddeschaal, voor zover hij definitief titularis is van zijn graad ten laatste op 31 maart 1979 :

535 484 — 723 132

3/1 x 5 600

5/2 x 11 424

8/2 x 14 216

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

2° wordt de wedde van adjunct-assistent bij de hydrografie met een graadanciënniteit van vier jaar in de weddeschaal 21/2 vastgesteld."

Art. 4. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 8. In afwijking van artikel 6, wordt de wedde van geschoold werkman B der waterwegen (rang 43), die, ten laatste op 31 maart 1979, bij het vroegere Ministerie van Openbare Werken in welke hoedanigheid dan ook in dienst was, in de volgende weddeschaal vastgesteld :

492 844 — 582 032

3/1 x 6 406

7/2 x 4 525

5/2 x 6 092

Kl. 18 j. — N.4 — G.A."

Art. 5. In artikel 6 van het voormeld besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 worden de bedragen van de bijzondere weddeschaal gekoppeld aan de graden van adjunct-speciaal controleur, hoofdsluiswachter, eerstaanwezend agent der waterwegen vervangen door de volgende bedragen :

Adjunct-speciaal controleur (rang 32)

a) met uitwerking op 1 januari 1990 :

475 007 — 648 387

3/1 x 5 175

5/2 x 10 555

8/2 x 13 135

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990 :

484 507 — 661 355

3/1 x 5 278

5/2 x 10 766

8/2 x 13 398

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991 :

489 352 — 667 971

3/1 x 5 331

5/2 x 10 874

8/2 x 13 532

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992 :

504 033 — 688 010

3/1 x 5 491

5/2 x 11 200

8/2 x 13 938

Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

Hoofdsluiswachter (rang 44)

a) met uitwerking op 1 januari 1990 :

536 898 — 621 607

3/1 x 4 175

7/2 x 5 692

5/2 x 6 468

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990 :

547 636 — 634 037

3/1 x 4 258

7/2 x 5 806

5/2 x 6 597

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991 :

553 112 — 640 375

3/1 x 4 300

7/2 x 5 864

5/2 x 6 663

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992 :

569 705 — 659 587

3/1 x 4 429

7/2 x 6 040

5/2 x 6 863

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Geschoold werkmán B der waterwegen (rang 43)

a) met uitwerking op 1 januari 1990 :

449 813 — 533 147

3/1 x 5 986

2/2 x 4 228

10/2 x 5 692

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990 :

458 809 — 543 810

3/1 x 6 105

2/2 x 4 313

10/2 x 5 806

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991 :

463 397 — 549 247

3/1 x 6 166

2/2 x 4 356

10/2 x 5 864

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992 :

477 298 — 565 725

3/1 x 6 351

2/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

e) met uitwerking op 1 januari 1993 :

488 628 — 577 055

3/1 x 6 351

2/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Eerstaanwezend agent der waterwegen (rang 43)

a) met uitwerking op 1 januari 1990 :

477 652 — 567 794

3/1 x 5 986

7/2 x 5 692

5/2 x 6 468

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990 :

487 205 — 579 150

3/1 x 6 106

7/2 x 5 806

5/2 x 6 597

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991 :

492 077 — 584 941

3/1 x 6 167

7/2 x 5 864

5/2 x 6 663

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992:

506 839 — 602 490
 3/1 x 6 352
 7/2 x 6 040
 5/2 x 6 863
 Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Art. 6. In artikel 7 van het voormeld besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 worden de bedragen van de weddeschaal van de eerste wachter der waterwegen, die definitief titularis is van zijn graad ten laatste op 31 maart 1979, vervangen door de volgende bedragen:

a) met uitwerking op 1 januari 1990:

494 753 — 668 133
 3/1 x 5 175
 5/2 x 10 555
 8/2 x 13 135
 Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990:

504 648 — 681 496
 3/1 x 5 278
 5/2 x 10 766
 8/2 x 13 398
 Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991:

509 694 — 688 313
 3/1 x 5 331
 5/2 x 10 874
 8/2 x 13 532
 Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992:

524 985 — 708 962
 3/1 x 5 491
 5/2 x 11 200
 8/2 x 13 938
 Kl. 18 j. — N.3 — G.A.

Art. 7. In artikel 8 van het voormeld besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1993 worden de bedragen van de weddeschaal van de geschouwd werkmán B der waterwegen (rang 43), die, ten laatste op 31 maart 1979, bij het vroegere Ministerie van Openbare Werken in welke hoedanigheid dan ook in dienst was, vervangen door de volgende bedragen:

a) met uitwerking op 1 januari 1990:

455 308 — 538 642
 3/1 x 5 986
 2/2 x 4 228
 10/2 x 5 692
 Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

b) met uitwerking op 1 november 1990:

464 414 — 549 418
 3/1 x 6 106
 2/2 x 4 313
 10/2 x 5 806
 Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

c) met uitwerking op 1 november 1991:

469 058 — 554 911
 3/1 x 6 167
 2/2 x 4 356
 10/2 x 5 864
 Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

d) met uitwerking op 1 november 1992:

483 130 — 571 560
 3/1 x 6 352
 2/2 x 4 487
 10/2 x 6 040
 Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

e) met uitwerking op 1 januari 1993 :

488 628 — 577 058

3/1 x 6 352

7/2 x 4 487

10/2 x 6 040

Kl. 18 j. — N.4 — G.A.

Art. 8. Dit besluit wordt van kracht op 1 november 1993, uitgezonderd de artikelen 5, 6, 7 die uitwerking hebben op 1 januari 1990

Art. 9. De Minister, tot wiens bevoegdheden de Ambtenarenzaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit. Namen, 24 maart 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economic, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting.

B. ANSELME

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 28 april 1994 :

— is het aan de heer Ruiters, Fr., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Tongeren eershalve te voeren.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 april 1994;

— is het aan de heer Bracke, P., vergund de titel van zijn ambt van voorzitter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Nijvel eershalve te voeren.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 april 1994;

— is het aan de heer De Lentdecker, S., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Dendermonde eershalve te voeren.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 maart 1994;

— is het aan de heer De Pue, N., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent eershalve te voeren.

Dit besluit treedt in werking op 30 april 1994.

Gerechtelijke Politie

Bij koninklijk besluit van 18 april 1994 wordt de heer Geboes, W., officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op datum van 1 mei 1994 benoemd tot officier-eerststaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.

Bij koninklijke besluiten van 20 april 1994 worden benoemd tot officier-eerststaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten :

op datum van 1 maart 1994 :

— bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de heer Van Gucht, B., officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket;

— bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, de heer Zangerle, P., officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket;

op datum van 1 mei 1994 :

— bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de heren Martens, Y.; Everars, J.; Carmans, J., officieren-commissarissen voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 28 avril 1994 :

— M. Ruiters, Fr., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire du tribunal de commerce de Tongres.

Le présent arrêté produit ses effets le 21 avril 1994;

— M. Bracke, P., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de président consulaire du tribunal de commerce de Nivelles.

Le présent arrêté produit ses effets le 9 avril 1994;

— M. De Lentdecker, S., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Termonde.

Le présent arrêté produit ses effets le 29 mars 1994;

— M. De Pue, N., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le 30 avril 1994.

Police judiciaire

Par arrêté royal du 18 avril 1994, M. Geboes, W., officier-commissaire aux délégations judiciaires près le parquet du tribunal de première instance à Turnhout, est nommé officier-commissaire principal aux délégations judiciaires près ce parquet à la date du 1^{er} mai 1994.

Par arrêtés royaux du 20 avril 1994 sont nommés officier-commissaire principal aux délégations judiciaires :

à la date du 1^{er} mars 1994 :

— près le parquet du tribunal de première instance à Bruxelles, M. Van Gucht, B., officier-commissaire aux délégations judiciaires près ce parquet;

— près le parquet du tribunal de première instance à Liège, M. Zangerle, P., officier-commissaire aux délégations judiciaires près ce parquet;

à la date du 1^{er} mai 1994 :

— près le parquet du tribunal de première instance à Tongres, MM. Martens, Y.; Everars, J.; Carmans, J., officiers-commissaires aux délégations judiciaires près ce parquet.